

RULES & REGULATIONS - COMPETITION FOR THE MITIL AWARDS

ARTICLE 1

MITIL (International Market for Independent and Local Broadcasters) organizes an international market for television programmes made by/for independent and local broadcasters.

A selection of submitted entries is entitled to participate in the competition for the MITIL Awards.

The goals of this competition are:

- to encourage the creation of original works made by/for independent and local broadcasters
- to stimulate in the exchange of programmes between producers and independent and local and broadcasters
- to facilitate co-production contacts and exchange among broadcasters

ARTICLE 2

Programmes can compete, according to their primary content, in one of the following categories:

- Entertainment
- Documentary
- Fiction
- Specials

ARTICLE 3

The competition is open to independent producers and local broadcasters.

Entries must have been produced or broadcast for the first time in the year 2000.

Programmes should be at maximum 60' in length.

Edited versions of longer programmes may be submitted.

Entries consisting exclusively of several excerpts of a programme series (best of) are not eligible, unless they have already been broadcast.

Participants in the Videokiosk or in the competition are required to guarantee that all such screenings are not subject to copyright fees nor any other fees.

ARTICLE 4

The official competing programmes are judged by international juries and will be awarded the following prizes:

- The Golden MITIL
- Best Entertainment programme
- Best Fiction programme

- Best Documentary programme
- Best Specials programme
- Special awards

ARTICLE 5

The jury is made up of media professionals, selected by the organizers.

- Only those decisions taken in the presence of all jury members are valid.
- Voting takes place behind closed doors.
- All jury members receive full details of the voting procedure prior to the competition.
- The official working languages for all jury matters are French and English.

All jury decisions are final.

ARTICLE 6

The entry fee per entry, for both the Videokiosk and the competition, is Euros 50.- (see Registration & Payment Form).

Participants may register as many additional programmes as they wish at the Videokiosk (subject to a registration fee).

Transportation costs (for cassettes, documentation, etc.), customs duty and other usual taxes are payable by the participants.

Entries must include:

- A fully completed entry form
- One single cassette per programme (VHS/DV/Betacam - PAL/SECAM/NTSC) for the Videokiosk and the competition.

SUBMISSION DEADLINE: 30 April 2001

ARTICLE 7

Entering a programme in the Videokiosk and/or the competition implies full acceptance of the present Rules and Regulations.

ARTICLE 8

The present Rules and Regulations are available only in French and English. Both versions are to be found online at: www.mitil.org

RÈGLEMENT DU CONCOURS POUR LE MITIL D'OR

ARTICLE 1

Le MITIL (Marché International des Télévisions & Radios Indépendantes et Locales) organise un marché international pour les programmes de télévision produits par / pour les télévisions indépendantes et locales.

Une sélection des programmes soumis au marché peut également participer au concours pour le MITIL d'Or.

Les buts de ce concours sont:

- encourager la création d'oeuvres originales produites par/pour les télévisions indépendantes et locales
- stimuler les échanges de programmes parmi les producteurs et diffuseurs indépendants et locaux
- faciliter les contacts en vue de coproductions et échanges de programmes parmi les diffuseurs

ARTICLE 2

Les programmes concourent selon la nature de leur contenu, dans l'une des catégories suivantes:

- Divertissement
- Documentaire
- Fiction
- Spécial

ARTICLE 3

Le Concours est ouvert à tous producteurs et diffuseurs indépendants et locaux.

Les programmes soumis doivent avoir été produits ou diffusés pour la première fois au plus tôt durant l'année 2000.

Les programmes peuvent avoir une durée maximale de 60' minutes.

Le montage raccourci d'une oeuvre plus longue est admis.

Une oeuvre composée uniquement de plusieurs extraits d'une même série de programmes (best-of) n'est pas admise, à moins d'avoir fait l'objet d'une diffusion en l'état.

Les participants au Videokiosk ou au concours garantissent que les programmes présentés ne sont soumis à aucun droit d'auteur ni à aucune autre indemnité.

ARTICLE 4

Les programmes soumis au concours seront jugés par un jury international et les prix

suivants leur sont décernés:

- Le MITIL d'Or
- Meilleur programme de divertissement
- Meilleur programme documentaire
- Meilleure fiction
- Meilleur programme spécial
- Prix spéciaux

ARTICLE 5

Le jury est composé de professionnels des médias, sélectionnés par les organisateurs.

- les jurys ne délibèrent valablement que si tous les jurés sont présents
- Les séances de votation ont lieu à huis clos
- Un règlement d'application de la procédure de vote est remis à tous les jurés avant le début du concours
- Pour les travaux des jurys, les langues de travail sont le français et l'anglais.

Les décisions des jurys sont sans appel.

ARTICLE 6

Les droits d'inscription, pour le Videokiosk et le concours s'élèvent à Euros 50.- par programme (voir le formulaire d'inscription).

Les participants peuvent inscrire au Videokiosk autant de programmes qu'ils le souhaitent, pour autant que les droits d'inscription soient payés.

Les frais de transport et d'expédition (pour les cassettes, documentation, etc.), frais de douanes ou autres taxes, sont à la charge des participants.

Les envois doivent comporter:

- Le formulaire d'inscription dûment rempli
- Une seule cassette par programme (VHS/DV/Betacam - PAL/SECAM/NTSC) pour le Videokiosk et le concours

DATE LIMITE D'ENVOI: 30 avril 2001

ARTICLE 7

En signant le formulaire d'inscription pour le Videokiosk ou le concours, le participant au concours accepte le présent règlement.

ARTICLE 8

Le présent règlement est rédigé uniquement en anglais et français.

Les deux versions se trouvent en ligne sur le site www.mitil.org